Porównanie tłumaczeń Hioba 33:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy modli się do Boga, (On) go przyjmuje i ogląda Jego oblicze z okrzykiem – i przywraca śmiertelnikowi jego\* sprawiedliwość.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: swą sprawiedliwość. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) gdy zaś będzie modlił się do Pana, zostanie przyjęty i wejdzie z czystym obliczem, z wyznaniem, odpłaci ludziom sprawiedliwością G, εὐξάμενος δὲ πρὸς κύριον καὶ δεκτὰ αὐτῷ ἔσται εἰσελεύσεται δὲ προσώπῳ καθαρῷ σὺν ἐξηγορίᾳ ἀποδώσει δὲ ἀνθρώποις δικαιοσύνην. [↑](#footnote-ref-3)